

Βρυξέλλες, 16 Σεπτεμβρίου 2022
(OR. en)

12343/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0281(COD)

CODEC 1288
ECOFIN 864
RELEX 1166
COEST 645
NIS 24
FIN 909

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «Α»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Συμβούλιο

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη χορήγηση έκτακτης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία, την ενίσχυση του κοινού ταμείου προβλέψεων με εγγυήσεις από τα κράτη μέλη και ειδικές προβλέψεις για ορισμένες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που σχετίζονται με την Ουκρανία, εγγυημένες βάσει της απόφασης αριθ. 466/2014/ΕΕ, και για την τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2022/1201 **(πρώτη ανάγνωση)**

- Έκδοση της νομοθετικής πράξης
- Απόφαση παρέκκλισης από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 του Πρωτοκόλλου 1 για τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην ΕΕ

1. Στις 7 Σεπτεμβρίου 2022 η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο την πρότασή¹ της, η οποία βασίζεται στο άρθρο 212 της ΣΛΕΕ.
2. Στις 14 Σεπτεμβρίου 2022 η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε το τελικό συμβιβαστικό κείμενο, ως έχει στο έγγραφο ST 12199/22, και εξουσιοδότησε την Προεδρία να αποστείλει επιστολή στον Πρόεδρο της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (INTA) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, επιβεβαιώνοντας ότι, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθορίσει σε πρώτη ανάγνωση τη θέση του, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης, υπό τη μορφή που περιέχεται στο έγγραφο ST 12199/22, το Συμβούλιο θα εγκρίνει, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης, τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και η πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση αυτή, με την επιφύλαξη, εάν χρειάζεται, της αναθεώρησης από τους γλωσσομαθείς νομικούς και των δύο θεσμικών οργάνων.

¹ 12199/22 + COR1.

3. Την ίδια ημέρα, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων συμφώνησε επίσης ότι, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθορίσει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση υπό τη μορφή που περιέχεται στο έγγραφο ST 12199/22, όπως αναθεωρήθηκε από τους γλωσσομαθείς νομικούς και των δύο θεσμικών οργάνων στο έγγραφο PE-CONS 49/22, κατά τη σύνοδο ολομέλειας της που πραγματοποιήθηκε στις 12-15 Σεπτεμβρίου 2022, η πρόταση αυτή θα υποβληθεί απευθείας στο Συμβούλιο, και συγκεκριμένα στη σύνθεση Γενικών Υποθέσεων κατά τη σύνοδό του στις 20 Σεπτεμβρίου 2022, και το Συμβούλιο θα κληθεί να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως σημείο «Α» και να παρεκκλίνει, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου αυτού, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του ζητήματος, όπως αναφέρεται στο προοίμιο της νομοθετικής πράξης².
4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 15 Σεπτεμβρίου 2022³. Το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απηχεί τη συμβιβαστική συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ των θεσμικών οργάνων και θα πρέπει, ως εκ τούτου, να γίνει δεκτό από το Συμβούλιο.
5. Το Συμβούλιο καλείται:
- να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, ως έχει στο έγγραφο PE-CONS 49/22·
 - να εγκρίνει, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, παρέκκλιση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου αυτού, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του ζητήματος, όπως αναφέρεται στο προοίμιο της νομοθετικής πράξης.
6. Εάν το Συμβούλιο εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αποδίδει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Αφού υπογραφεί από την Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, η νομοθετική πράξη θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

² 12220/22.

³ 12332/22.